SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 13071-3:2011

01-november-2011

Nadomešča:
SIST EN 13071:2004

Nepremični zabojniki za odpadke do 5000 l, ki se dvigujejo zgoraj in praznijo spodaj - 3. del: Priporočeni sistemi za dvigovanje

Stationary waste containers up to 5 000 l, top lifted and bottom emptied - Part 3: Recommended lifting connections

Stationäre Abfallsammelbehälter mit einem Volumen bis zu 5 000 l mit Behälteraufnahme an der Oberseite und Bodenentleerung - Teil 3: Empfohlene Hebesysteme/Lastaufnahmen

Conteneurs fixes à déchets de capacité inférieure ou égale à 5000 l, levés par le haut et vidés par le bas - Partie 3: Pièces intermédiaires de levage recommandées

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN 13071-3:2011**

ICS:

13.030.40	Naprave in oprema za odstranjevanje in obdelavo odpadkov	Installations and equipment for waste disposal and treatment

SIST EN 13071-3:2011 **en,fr,de**

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN 13071-3

September 2011

ICS 13.030.40

English Version

Stationary waste containers up to 5 000 l, top lifted and bottom emptied - Part 3: Recommended lifting connections

Conteneurs fixes à déchets de capacité inférieure ou égale à 5 000 l, levés par le haut et vidés par le bas - Partie 3: Pièces intermédiaires de levage recommandées

Stationäre Abfallsammelbehälter bis 5 000 l, mit Behälteraufnahme an der Oberseite und Bodenentleerung - Teil 3: Empfohlene Hebesysteme/Lastaufnahmen

This European Standard was approved by CEN on 13 August 2011.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Ref. No. EN 13071-3:2011: E

Contents

Page

Foreword

This document (EN 13071-3:2011) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 183 “Waste management”, the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by March 2012, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2012.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

EN 13071 consists of the following parts, under the general title "*Stationary waste containers up to 5 000 l, top lifted and bottom emptied*":

— *Part 1: General requirements*

— *Part 2: Additional requirements for underground or partly underground systems*

— *Part 3: Recommended lifting connections*

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

1 Scope

This European Standard specifies the requirements for the container lifting connections to be used during the loading and unloading operations of the containers top lifted and bottom emptied.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 13071-1:2008, *Stationary waste containers up to 5 000 l, top lifted and bottom emptied — Part 1: General requirements*

EN 1677-1, *Components for slings — Safety — Part 1: Forged steel components, Grade 8*

EN 1677-2, *Components for slings — Safety — Part 2: Forged steel lifting hooks with latch, Grade 8*

EN 1677-3:2001+A1:2008, *Components for slings — Safety — Part 3: Forged steel self-locking hooks - Grade 8*

EN 1677-4, *Components for slings — Safety — Part 4: Links, Grade 8*

EN 1677-5, *Components for slings — Safety — Part 5: Forged steel lifting hooks with latch - Grade 4*

EN 1677-6, *Components for slings — Safety — Part 6: Links - Grade 4*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

3.1
container lifting connection
lifting and or opening/closing accessory which is part of the container and which is connected to the container handling system in order to handle the container

NOTE See Figure 1.

3.2
container handling system
lifting accessory assembled to the crane consisting of a mechanism to connect the crane and the designated waste container (and its opening mechanism)

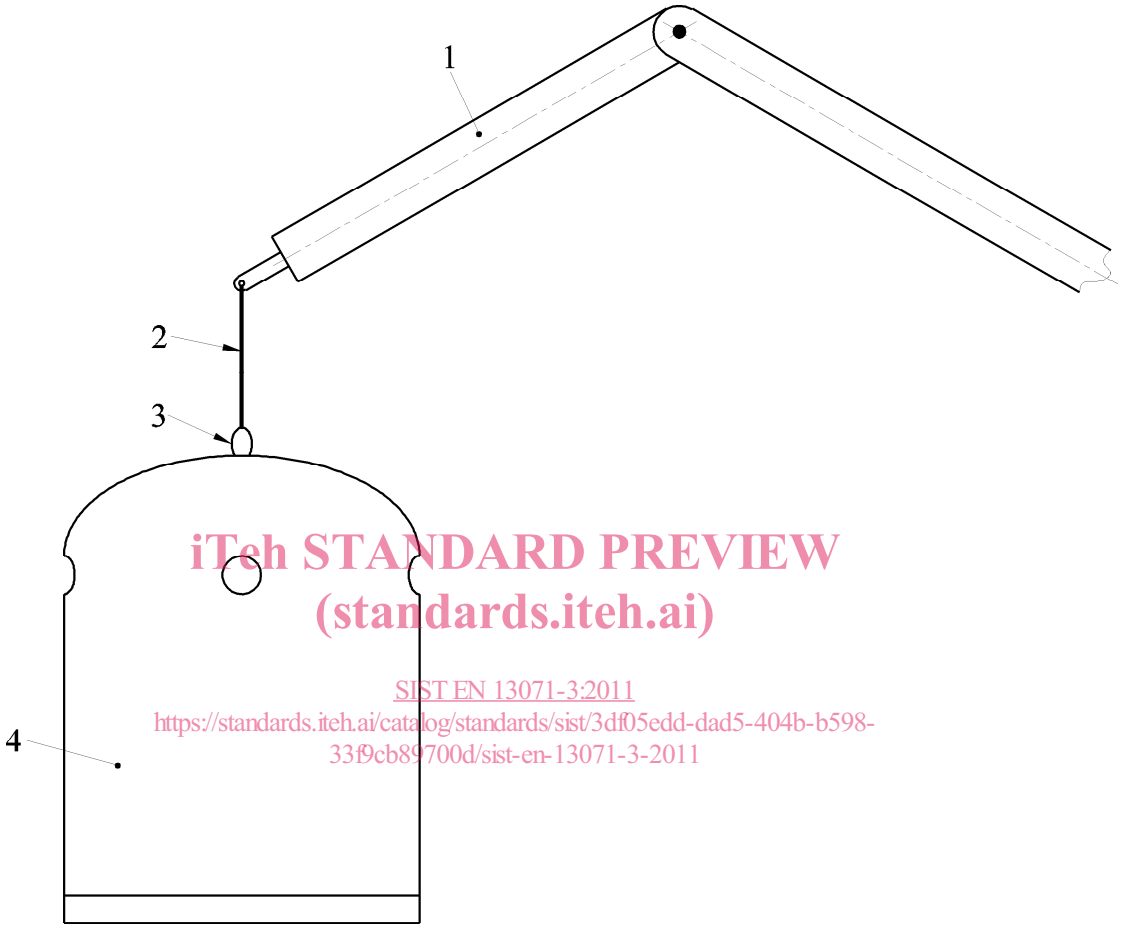
NOTE See Figure 1.

3.3
loop
lifting connection or part of the lifting connection used for operating the container with a container handling system

3.4
fixed loop
loop whose position does not change relatively to the container

3.5
locking loop
loop(s) which is (are) used to lock and unlock the bottom hatch(es) of the container during handling operations

3.6
mushroom
lifting connection used for operating the container with a container handling system



Key
1 crane
2 handling system (see 3.2)
3 lifting connection (see 3.1)
4 container

Figure 1 — Example of lifting connection

4 Requirements

4.1 General requirements

The general requirements shall be according to EN 13071-1:2008.

4.2 Specific requirements

4.2.1 General

This European Standard provides a list of non-exhaustive examples of recommended lifting connections, with dimensions. See Table 1.

4.2.2 Loop

4.2.2.1 Single loop

Dimensions shall allow the operating of the container by hooks that are covered by EN 1677.

4.2.2.2 Two loops in line

Dimensions shall allow the operating of the container by hooks that are covered by EN 1677. Interaxial distance between the two loops shall be 240 mm ± 10 mm.

4.2.2.3 Two loops parallel

Dimensions shall allow the operating of the container by hooks that are covered by EN 1677. Interaxial distance between the two loops shall be 100 mm ± 40 mm.

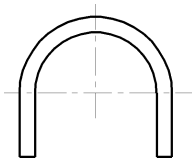
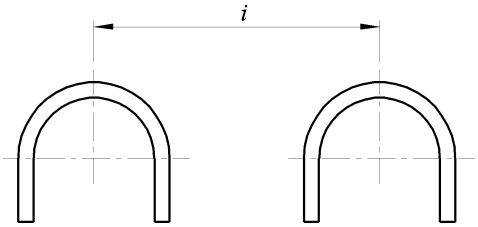
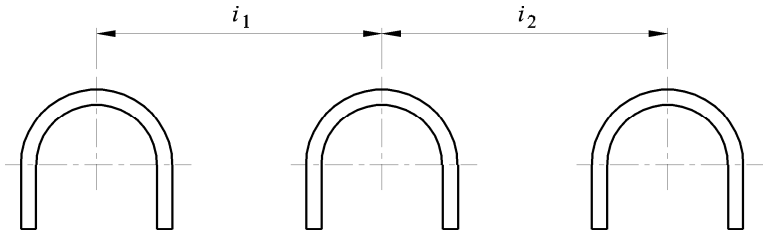
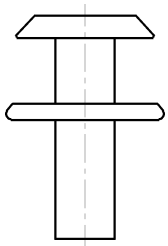
4.2.2.4 Three loops in line

Dimensions shall allow the operating of the container by hooks that are covered by EN 1677. Interaxial distance between the loops shall be 280 mm ± 50 mm.

4.2.3 Mushroom

Dimensions shall allow the operating of the container by a specifically designated container handling system. An example is shown in Annex B.

Table 1 — Examples of recommended lifting connections

Family	Shape	Relevant Dimensions
Single loop		See Annex A.
Two loops in line		i = interaxel = 240 mm ± 10 mm See Annex A.
Two loops parallel		d = loop distance = 100 mm ± 40 mm See Annex A.
Three loops in line		$i_1 = i_2$ = loops interaxel = 280 mm $^{+80\,mm}_{-50\,mm}$ See Annex A.
Mushroom		See Annex B.